

# 四日市

ページ	仕向地
2	リマーク
3	釜山経由 釜山 + 全世界
4	アメリカ ロサンゼルス・アメリカ内陸

\* サーチャージは弊社ウェブサイトよりご確認くださいませようお願い致します。

**四日市CFS :** 日本トランスシティ株式会社 川越倉庫 (5WW46) 三重県三重郡川越町亀崎新田字下新田77-31  
**業務担当 :** 日本トランスシティ株式会社 国際貨物部国際輸送一課 ☎059-363-2030 📠059-363-2060

## 仕向地別のルールとお願い

\* 貨物送り状にはECU扱い・BOOKING NO.・仕向地・本船名・ケースマークの記載をお願い致します。

\* 全てのDOCK RECEIPTにBOOKING NO.の記載をお願い致します。

### 【アジア、中国向けについて】

**ベトナム向け** - 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。ホーチミンの入港ターミナルは「Cat Lai」になります。また、D/RにConsignee 様のTAX ID NO.、HS CODE(4 桁以上)、およびNet Weightの記載をお願い致します。(TAX CODE#COMPANY NAME#ADDRESS#Contact way (TEL,FAX,EMAIL) の順でご記載ください。)

**フィリピン向け** - D/R上のShipper欄には、Full Addressでの記載をお願い致します。また、HS CODE (6 桁以上)の記載をお願いいたします。

**ジャカルタ向け** - D/R上にShipper/Consignee/Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**中国向け** - 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。また、青島向けはD/R上にHS Codeの記載が必須となります。DOCK RECEIPT上のSHIPPER/CONSIGNEE欄に下記の記載をお願いいたします。CONSIGNEE : TO ORDER の場合はNOTIFY PARTY欄に記載をお願いいたします。

COMPANY NAME/ADDRESS/Country(Region) Code + Code Identifier/Contact way (one of three) TEL OR FAX OR EMAIL

**インド向け** - D/R上にIEC Code、GSTIN、Email ID of Importer、PAN Number、HS Code(6桁) の記載をお願い致します。木材梱包規制にご注意ください。

**インドネシア向け** - D/R上にShipper/Consignee、TAX ID no./Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Code(6桁以上) の記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**カラチ向け** - D/R上にNTN番号 (Consignee様の納税者番号) の記載をお願い致します。

### 【北米向けについて】

#### アメリカ向け、カナダ向け

D/RのDescription欄に個数の記載をお願い致します。(ACLのお客様も同様をお願い致します。)

CUT日までにAMS情報を弊社宛にご送付下さい。( e-mail [amsjapan@ecuworldwide.com](mailto:amsjapan@ecuworldwide.com) )

LAXでのCongestionやHold、また、内陸へのRail接続状況により内陸到着日に遅れが生じる可能性があります。

#### マンザニーロ向け

D/R上のConsignee欄に正しい会社名、住所、電話、TAX ID、担当者名、メールアドレスの記載をお願い致します。

### 【ヨーロッパ向けについて】

#### ロッテルダム・ハンブルグ向け

ENS導入に伴いD/R上にShipper/Consignee/Notifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。

ハンブルグ経由の仕向地につき、保税輸送の都合上Packing ListとInvoiceをご提示願います。

### 【中東向けについて】

#### ドバイ (ジュベラル) 向け/ドバイ経由

D/R上にHS CODE (8 桁)の記載をお願いいたします。

### 【経由便について】

- トランシップでの仕向地ETAは確約されたものではありません。接続状況により到着予定が変更になる可能性もあります。

- 商品詳細や、Invoice、Packing List等、書類提示をお願いする場合がありますので予めご了承ください。

- オーストラリア、ニュージーランド向けに関しては、D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。

- 南アフリカ向け、イスラエル向けはHS Codeの記載をお願い致します。

- ヨーロッパ向けに関しては、D/R上にENS情報の記載をお願い致します。

船社: HEUNG-A	VOY	四日市 CUT	四日市 ETA/D		釜山 Busan
PANCON HARMONY	2146W	11/30	12/2	木	12/5
PANCON HARMONY	2147W	12/7	12/9	木	12/12
PANCON HARMONY	2148W	12/14	12/16	木	12/19
PANCON HARMONY	2149W	12/21	12/23	木	12/26
PANCON HARMONY	2150W	12/27	12/30	木	1/2

\* 各仕向地のETAは釜山到着日に下記の日数を加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。

\* 各仕向地の到着予定は本船動静、港の状況により変動いたしますのでご注意ください。

\* 出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。

\* コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

仕向地	Destination	プサン到着から	仕向地	Destination	プサン到着から	仕向地	Destination	プサン到着から
上海	Shanghai	約9日後	新港	Xingang	約10日後	青島	Qingdao	約9日後
寧波	Ningbo	約12日後	大連	Dalian	約11日後	南京	Nanjing	約9日後
廈門	Xiamen	約15日後	煙台	Yantai	約8日後	深圳(蛇口)	Shenzhen	約14日後
香港	Hong Kong	約8日後	シェコウ	Shekou	約12日後	ミラノ	Milano	約35日後
基隆	Keelung	約7日後	サンサルバドル	San Salvador	約38日後	ジェノバ	Genoa	約37日後
台中	Taichung	約10日後	ホンジュラス	San Pedro Sula	約40日後	フォス・マルセイユ	Fos	約46日後
高雄	Kaohsiung	約7日後	サンホセ(コスタリカ)	San Jose	約37日後	リオン(フォス経由)	Lyon	約51日後
マニラ(S)	Manila South	約14日後	コロンフリーゾーン	Colon Free Zone	約29日後	ルアーブル	Le Havre	約48日後
マニラ(N)	Manila North	約11日後	グアテマラ	Guatemala City	約37日後	バルセロナ	Barcelona	約45日後
ハイフォン	Hai Phong	約10日後	グアヤキル	Guayaquil	約41日後	サザンプトン	Southampton	約34日後
ダナン	Danang	約17日後	ブエナビエンチュラ	Buenaventura	約35日後	フェリックストウ	Felixstowe	約53日後
ホーチミン	Ho Chi Minh	約11日後	マンザニーロ	Manzanillo	約22日後	ロッテルダム	Rotterdam	約51日後
プノンペン	Phnom Penh	約23日後	ラザロカルデナス	Lazaro Cardenas	約24日後	アントワープ	Antwerp	約58日後
シアヌークビル	Sihanoukville	約21日後	エンセナダ	Ensenada	約24日後	ハンブルグ	Hamburg	約50日後
バンコク	Bangkok	約13日後	モンテビデオ	Montevideo	約50日後	モスクワviaハンブルグ	Moscow	約64日後
レムチャバン	Laem Chabang	約15日後	カラオ	Callao	約32日後	グディニア	Gdynia	約58日後
シンガポール	Singapore	約14日後	バルパライソ	Valparaiso	約40日後	ウラジオストク	Vladivostok	約13日後
パシールグダン	Pasir Gudang	約31日後	ブエノスアイレス	Buenos Aires	約51日後	マイアミ	Miami	約56日後
ポートケラン	Port Kelang	約21日後	サントス	Santos	約42日後	ニューヨーク	New York	約19日後
ペナン	Penang	約19日後	サンファン	San Juan	約41日後	シカゴ	Chicago	約43日後
ジャカルタ	Jakarta	約17日後	チッタゴン	Chittagong	約40日後	ロサンゼルス	Los Angeles	約16日後
スマラン	Semarang	約28日後	コロombo	Colombo	約32日後	オークランド	Oakland	約27日後
スラバヤ	Surabaya	約20日後	ドバイ	Dubai	約28日後	バンクーバー	Vancouver	約24日後
チェンナイ	Chennai	約33日後	カラチ	Karachi	約35日後	トロント	Toronto	約36日後
ナバシェバ	Nhavasheva	約29日後	ダーバン	Durban	約34日後	モントリオール	Montreal	約37日後
ニューデリー	New Delhi	約45日後	ヨハネスブルグ	Johannesburg	約40日後	シドニー	Sydney	約33日後
カルカット	Calcutta	約39日後	ケープタウン	CapeTown	約42日後	メルボルン	Melbourne	約30日後
コンスタンツァ	Constanta	約57日後	ピレウス	Piraeus	約42日後	オークランド	Auckland	約29日後
ブカレスト	Bucharest	約62日後				ブリスベン	Brisbane	約23日後

四日市CFS : 日本トランスシティ株式会社 川越倉庫 (5WW46) 三重県三重郡川越町亀崎新田字下新田77-31

業務担当: 日本トランスシティ株式会社 国際貨物部国際輸送一課 ☎059-363-2030

ロサンゼルス経由全米仕向地リスト

- \* 各仕向地のETAは釜山到着日よりロサンゼルスまでの約22日も加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。
- \* 北米の港特にロスアンゼルス・ロングビーチは大変混雑しておりコンテナ船の遅延が解消されていません。ロスアンゼルス到着後のデバン転送作業にも多大の遅延が生じております。
- \* 出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。
- \* コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

アメリカ内陸 仕向地						
GROUP A (2 DAYS)	GROUP B (3 DAYS)	GROUP C (4 DAYS)	GROUP D (5 DAYS)	GROUP E (6 DAYS)	GROUP F (7 DAYS)	GROUP G (8 DAYS)
San Diego, CA San Francisco Oakland, CA	Las Vegas, NV Phoenix, AZ Albuquerque, NM	Austin, TX Noqalez, AZ Tucson, AZ	El Paso, TX Hidalgo, TX Salt Lake City, UT San Antonio, TX Denver, CO	Brownsville, TX Portland, OR Seattle, WA Wichita, KS	Dallas, TX Houston, TX	Laredo, TX Tulsa, OK Detroit, MI Kansas City, MO Memphis, TN St. Louis, MO
GROUP H (9 DAYS)	GROUP I (10 DAYS)	GROUP J (11 DAYS)	GROUP K (12 DAYS)	GROUP L (14 DAYS)	GROUP M (15 DAYS)	GROUP N (19 DAYS)
Atlanta, GA Cincinnati, OH Cleveland, OH Columbus, OH Dayton, OH Des Moines, IA Grand Rapids, MI Indianapolis, IN Minneapolis, MN Nashville, TN	Little Rock, AR New Jersey, NJ New York, NY	Charleston, SC Charlotte, NC	Baltimore, MD Boston, MA Louisville, KY Milwaukee, WI New Orleans, LA Omaha, NE Philadelphia, PA Pittsburgh, PA Pittsburgh, PA Shreveport, LA Toledo, OH Springfield, MO	Norfolk, VA Orlando, FL Richmond, VA Rochester, NY Tampa, FL Washington, DC	Birmingham, AL Buffalo, NY Chattanooga, TN Greensboro, NC Greenville, SC Huntsville, AL Jacksonville, FL Knoxville, TN Mobile, AL Raleigh, NC Savannah, GA Wilmington, NC	Oklahoma City, OK

<b>ATLANTA, GA</b>	<b>4 x Weekly from LA (STG)</b>
<b>DALLAS,</b>	<b>4 x Weekly from LA (STG)</b>
<b>HOUSTON, TX</b>	<b>4 x Weekly from LA (STG)</b>
<b>DETROIT, MI</b>	<b>3 x Weekly from LA</b>

LOS ANGELES ECU CONTRACTED CFS: St. George Trucking & Warehouse, Compton, CA 90220 ☎310-764-4395